

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 15 (1939)

Heft: 23

Artikel: Das Land ist der Lebensquell unseres Volkes

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753506>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das Land ist der Lebensquell unseres Volkes

(In der LA zu lesen)



Der prüfende Griff

In der Abteilung Pflanzenbau. Am Fenster der Halle stehen in hohen Halmen gelb und reif unsere einheimischen Getreidearten: Roggen, Weizen, Hafer, Gerste, ein sogenanntes Richtsortiment, das den Bedürfnissen die für Lage und Boden gegebenen verschiedenen Weizen-, Gerste- oder andere Sorten kennzeichnet. Weizen ist eben nicht einfach Weizen, Roggen nicht einfach Roggen, wie der städtische Haushalt allenthalben bei den Kartoffeln es weiß. Dem Saatgut wird von seiten der landwirtschaftlichen Versuchsanstalten und der Saatgutgenossenschaft größte Aufmerksamkeit zugeschenkt, um es rein und ertragfähig zu erhalten. Der Himmel tut nicht alles — des Menschen Anstrengungen müssen dazukommen.

Estimation au toucher. Jugeant en connaisseurs, estimant les épis au toucher, les paysans s'attardent dans la halle des cultures pour discuter les mérites respectifs des seigles, blés, avoines et orges exposés.

Photo Hans Staub



Milch trinken heißt soviel wie essen und trinken zugleich

Dieses Bild stammt aus den Manövern des Wiederholungskurses der alten 3. Division im Jahre 1930. Es war die Zeit, da mit dem Ausschank von frischer Milch in den Rekrutenschulen und Wiederholigern begonnen wurde. Der Ausschank von täglich $\frac{1}{2}$ Liter Milch pro Mann in den Rekrutenschulen und Kursen der Armee würde die schweizerische Jahresproduktion, die mehr als 27 Millionen Hektoliter beträgt, beträchtlich entlasten. Darum hängt jetzt das Bild mit dem milchtrinkenden Kavalleriebirett in der Halle «Markt und Propaganda» der Abteilung Landwirtschaft der LA.

Boire du lait, c'est tout à la fois boire et manger ! Avec ses 27 millions d'hl, notre industrie laitière souffre de surproduction. Si nous voulions qu'elle s'ingénier à écouter, Dans le but d'intensifier la consommation de lait depuis plusieurs années une campagne en faveur de distributions de lait aux écoliers et aux cours de répétition. Ceci explique pourquoi cette photographie, prise pendant les manœuvres de 1930, figure dans la halle «Marché et Propagande» de la section d'agriculture. Est-il besoin d'ajouter que ce n'est pas là un escadron vaudois !



Die Landkinder

Schüler aus Nuolen am Zürichsee beim Rundgang durch die landwirtschaftliche Abteilung. Drei Extrazüge voll Kinder sind zusammen aus der March und den Höfen, jedes Kind für 4 Franken, an die LA gereist. Ähnliches haben aus andern Landesgegenden schon viele andere Kinder getan oder werden es noch tun.

Les enfants des campagnes. De toutes les régions du pays s'organisent, à très bon compte, des voyages scolaires collectifs à l'ENS. Seules des March et Höfe schwyzoises, nous viron déjà trois trains spéciaux bondés d'enfants.

Photo Hans Staub